



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 10. maj 2022  
(OR. en)

8884/22

---

**Interinstitutionel sag:  
2022/0137(NLE)**

---

**AVIATION 82  
RELEX 613  
ASIE 21**

## **FORSLAG**

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	6. maj 2022
til:	Generalsekretariatet for Rådet
Komm. dok. nr.:	COM(2022) 193 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse på Unionens vegne af den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2022) 193 final.

Bilag: COM(2022) 193 final



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 6.5.2022  
COM(2022) 193 final

2022/0137 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om indgåelse på Unionens vegne af den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Den 6. maj 2022 forelagde Kommissionen et forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater med forbehold af indgåelse af nævnte aftale.

Formålet med dette forslag er at godkende indgåelsen af aftalen.

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Kommissionen fremhævede følgende i sin *luftfartsstrategi for Europa*<sup>1</sup>: "Ved at vedtage en ambitiøs ekstern EU-politik på luftfartsområdet gennem forhandlinger om samlede luftfartsaftaler med klart fokus på vækstmarkeder kan EU bidrage til at forbedre markedsadgangen og investeringsmulighederne for europæisk luftfart på vigtige oversøiske markeder, øge EU's internationale forbindelser og sikre retfærdige og gennemsigtige markedsvilkår for EU's luftfartsselskaber".

I Kommissionens meddelelse "*Strategi for bæredygtig og intelligent mobilitet — en europæisk transport, der er klar til fremtiden*" (COM(2020) 789 final) opfordres der til at gøre Unionen til verdens knudepunkt for konnektivitet. I meddelelsen tilkendes det, at for at nå dette mål "er det afgørende at sikre en uhindret international konkurrence, gensidighed og lige konkurrencevilkår". I meddelelsen bebudes følgende: "Kommissionen vil også fortsat fremme anvendelsen af europæiske tekniske, sociale, miljømæssige og konkurrencemæssige standarder i [...] relationer med individuelle tredjelande på tværs af transportformer" og "fortsætte med at uddybe transportforbindelserne, herunder med vigtige strategiske partnere [...], og vil videreudvikle forbindelserne med nye internationale partnere såsom højvækst- og vækstøkonomier".

ASEAN-medlemsstaterne tæller blandt de hurtigst voksende økonomier i verden og udgør tilsammen et marked med over 650 millioner mennesker. Med 11,2 millioner passagerer i 2019 er ASEAN under ét Unionens 13. største partner på luftfartsområdet og rummer et stort yderligere vækstpotehtiale. De nugældende bilaterale luftfartsaftaler mellem medlemsstaterne og de enkelte ASEAN-medlemsstater indebærer en vis gensidig markedsadgang, som fortsat er uensartet fra et landepar til et andet. Disse bilaterale aftaler indeholder endvidere ikke tilstrækkelige bestemmelser om væsentlige elementer for at undgå misbrug af et liberaliseret marked, f.eks. loyal konkurrence, gennemsigtighed eller sociale anliggender.

Via aftalen tilstræbes det i forholdet til ASEAN at opfylde målet i strategien for bæredygtig og intelligent mobilitet om at gøre Unionen til verdens knudepunkt for konnektivitet.

Ved at lette operationen af direkte forbindelser mellem Unionen og ASEAN vil aftalen bidrage til at mindske afhængigheden af tilslutningsflyvninger via hubs i tredjelande. Dette vil ikke alene være til gavn for EU-luftfartsselskaber, men også mindske miljøaftrykket af individuelle EU-ASEAN-rejser ved at afkorte flyveruterne og nedbringe antallet af start- og landingsoperationer i overensstemmelse med målene i strategien for bæredygtig og intelligent

---

<sup>1</sup> *En luftfartsstrategi for Europa* — Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget, COM(2015) 598 final af 7.12.2015.

mobilitet og meddelelsen fra Kommissionen om *den europæiske grønne pagt* (COM(2019) 640 final/3).

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Aftalens bestemmelser har forrang frem for de relevante bestemmelser i de nuværende bilaterale lufttrafikaftaler mellem medlemsstaterne og de enkelte ASEAN-medlemsstater. Bestående trafikrettigheder, der stammer fra sådanne bilaterale aftaler og ikke er omfattet af denne aftale, kan dog fortsat udøves, forudsat at det sker uden forskelsbehandling mellem medlemsstaterne eller disses statsborgere.

Forordning (EU) 2019/712<sup>2</sup> om sikring af konkurrencen inden for lufttransport sikrer, at alle foranstaltninger, der vedtages på grundlag heraf, overholder de internationale forpligtelser, herunder forpligtelserne i denne aftale.

## 2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET

- **Retsgrundlag**

Artikel 100, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a).

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Bestemmelserne i aftalen har forrang for de relevante bestemmelser i de eksisterende ordninger, der er indgået mellem EU-medlemsstaterne og de enkelte ASEAN-medlemsstater. Med aftalen indføres på samme tid lige og ensartede vilkår for markedsadgang for alle EU-luftfartsselskaber, og der etableres nye ordninger for et reguleringsmæssigt samarbejde og konvergens mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne på områder af væsentlig betydning for, at trafikflyvninger opereres sikkert og effektivt. Disse ordninger kan kun opnås på EU-plan.

Målene med forslaget kan bedre nås ved en indsats på EU-plan af følgende grunde.

Med aftalen sikres det, at dens bestemmelser anvendes på alle 27 medlemsstater samtidigt uden forskelsbehandling og til fordel for alle EU-luftfartsselskaber uanset deres nationale tilhørsforhold. Den indeholder omfattende bestemmelser om støtte, konkurrencebegrænsende praksis og gennemsigtighed samt solide håndhævelsesmekanismer, hvilket bidrager til at skabe lige konkurrencevilkår for trafikflyvning mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne og mellem Unionen og andre destinationer, der opereres via ASEAN-medlemsstater. Ingen af medlemsstaternes eksisterende bilaterale aftaler om trafikflyvning indeholder tilsvarende bestemmelser.

Aftalen sikrer desuden alle EU-luftfartsselskaber adgang til kommercielle muligheder, f.eks. i relation til groundhandling, code share, intermodalitet og muligheden for frit at fastsætte priser. Den indeholder også bestemmelser om sociale anliggender i overensstemmelse med dem, der indgår i Unionens internationale handelsaftaler, hvorved parterne forpligtes til at

---

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/712 af 17. april 2019 om sikring af konkurrencen inden for lufttransport og om ophævelse af forordning (EF) nr. 868/2004 (EUT L 123 af 10.5.2019, s. 5).

forbedre social- og arbejdsmarkedspolitikkerne i henhold til deres internationale forpligtelser, navnlig inden for rammerne af Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO). Sidst, men ikke mindst, fastlægger den en ramme for samarbejde mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne om at minimere luftfartens indvirkning på miljøet og navnlig om at mindske luftfartens drivhusgasemissioner. Ingen af medlemsstaternes eksisterende bilaterale aftaler om trafikflyvning indeholder tilsvarende bestemmelser.

- **Proportionalitetsprincippet**

Medlemsstaterne varetager fortsat de administrative opgaver, de traditionelt udøver i forbindelse med international lufttransport, men efter fælles regler, der anvendes ensartet.

- **Valg af retsakt**

International aftale.

### 3. **RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Ikke relevant.

- **Høringer af interesserede parter**

Ikke relevant.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Ikke relevant.

- **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

- **Målrettet regulering og forenkling**

Ikke relevant.

- **Grundlæggende rettigheder**

Ikke relevant.

### 4. **VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Forslaget har ingen konsekvenser for Unionens budget.

### 5. **ANDRE FORHOLD**

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Ikke relevant.

- **Forklarende dokumenter (for direktiver)**

Ikke relevant.

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

Ved artikel 1 godkendes aftalen på Unionens vegne.

Artikel 2 vedrører meddelelsen af Unionens samtykke til at blive bundet af aftalen.

I artikel 3 fastsættes ikrafttrædelsen af den foreslåede afgørelse.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### **om indgåelse på Unionens vegne af den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse XXXX/XX blev den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater undertegnet den XX med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (2) ASEAN-landene tæller blandt de hurtigst voksende økonomier i verden, og deres markeder for trafikflyvning har et stort yderligere vækstpotentiale. Aftalen har navnlig til formål at sikre loyal konkurrence mellem Unionen og ASEAN-medlemsstaterne, fremme en gradvis åbning af markedet og øge adgangen til ruter og kapacitet til gavn for forbrugerne og økonomien.
- (3) Aftalen bør godkendes på Unionens vegne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Den omfattende lufttransportaftale mellem medlemsstaterne i Sammenslutningen af Sydøstasiatiske Nationer og Den Europæiske Union og dens medlemsstater godkendes herved på Unionens vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

Kommissionen giver på Unionens vegne meddelelse om Unionens samtykke til at blive bundet af aftalen.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*